

25/06/2024

عقد العمل الالكتروني المصدق رقميا Digitally Attested Electronic Contract

بصفته صاحب العمل



It is on this day SUNDAY corresponding to: 27/08/2023

Place of the contract: QATAR

First Party:

in his capacity as the Employer روضة الجيل القادم الخاصة

whose address is: Zone ... , Street ..., Building No. ...

Second Party (The Employee):

Name of the Employee: NIMSHINA KADAVIL NOORUDHEEN

Educational qualifications: Bachelor's degree

Nationality: INDIA

Personal ID No/ the Visa: 28935621191 Place of residence: Zone ..., Street ..., Building No:...

Both parties hereby have agreed to as

Second Party shall work for the First Party in his profession as Assistant teacher

with a basic salary of 3000 "QAR"

three thousand Qatari Rival

Food allowance 0 "QAR"

zero Qatari Rival

Transportation allowance 500 "QAR"

five hundred Qatari Rival

Accommodation allowance 0 "QAR"

zero Qatari Riyal

Others 0 "QAR"

zero Qatari Riyal

Total monthly payment: 3500 "QAR"

three thousand five hundred Qatari Riyal

27/08/2023 Working start date:

Contract term: One Year

Probationary period: (null) month, starting from the date of

Travel expenses:

The First Party shall bear the travel expenses of the Second Party from INDIA to the place of work in the state of Qatar as well as its return to the same. The First Party shall also incur the costs of travel back and forth of the second party during the leave period.

Accommodation and Daily living:

The First Party shall provide a suitable accommodation free of charge for the employee, equipped with beds, and proper bathrooms as per the ministerial decisions, or give the employee an accommodation allowance.

Transportation:

The First Party shall provide a suitable means of transportation from the residence to place of work and to return the employee to the residence, or give the same a transportation allowance.

Employee shall have an official leave yearly (three days on the occasion of Eid Al-Fitr, three days on the occasion of Eid Al-Adha "Festival of Sacrifice", one day on the National Day Celebration, and one day on the Sport Day). He shall also get a three - day leave determined by the Employer, in addition to an annual leave of no less than three (3) weeks. Leave shall be for four (4) weeks if the employee service period was five years and more according to articles (72, 78, 79).

Medical Care:

The First Party shall provide the necessary medical treatment to the Second Party by the virtue of the applicable rules and regulations in Qatar.

Recruiting fees

The Second Party shall not bear the costs of recruiting fees.

The Qatari Labor Law No. (14) of the year 2004 and its enforcing

الموافق 27/8/2023 أنه في يوم الأحد محل التعاقد قطر

الطرف الأول:

روضة الجيل القادم الخاصة

و عنوانه: المنطقة: ... , الشارع: ... , المبنى: ...

و الطرف الثاني العامل:

اسم العامل: نيمشينا نوردين

المؤهل العلمي: المرحلة الجامعية الأولى

الجنسية: الهند

الرقم الشخصى أو التأشيرة: 28935621191

محل الاقامة:

المنطقة: ... الشارع: ... المبنى: ...

اتفق الطرفان على ما يلي:

أن يعمل الطرف الثاني لدى الطرف الأول بمهنة: مساعد مدرس

و بأجر أساسي قدره: 3000 ريال قطري

ثلاثة آلاف ريال قطري فقط لا غير

بدل معيشة: 0 ريال قطري

صفر ريال قطري فقط لا غير

بدل التنقل: 500 ريال قطري

خمسة مائة ريال قطري فقط لا غير

بدل سكن: 0 ريال قطري

صفر ريال قطري فقط لا غير

أخرى: 0 ريال قطري

صفر ريال قطري فقط لا غير

اجمالي الأجر الشهري: 3500 ريال قطري

ثلاثة آلاف وخمسة مائة ريال قطري فقط لا غير

تاريخ مباشرة العمل: 27/08/2023

مدة العقد سنة

نفقات السفر:

فترة الاختبار ... أشهر تبدأ من تاريخ مباشرة العمل الطرف الثاني للعمل..

يتحمل الطرف الأول نفقات سفر الطرف الثاني من (هندي) إلى مكان العمل بدولة قطر و كذلك نفقات عودته ، كما يتحمل الطرف الأول نفقات سفر الطرف الثاني ذهابا و إياباً أثناءً فترة الإجازة (كل سنة أو سنتين بحسب الاتفاق).

السكن و المعيشة اليومية:

يوفر الطرف الأول سكن مناسب للعامل مجانا مزود بالأسرة و دورات المياه المناسبة وفقا للقرارات الوزارية أو منحه بدل سكن.

التنقل:

يوفر الطرف الأول للطرف الثاني وسيلة التنقل المناسبة من السكن إلى مكان العمل و ارجاعه للسكن أو منحه بدل تنقل.

يحصل العامل على إجازة رسمية كل سنة (ثلاثة أيام بمناسبة عيد الفطر ، ثلاثة أيام بمناسبة عيد الأضحى ، يو واحد بمناسبة اليوم الوطني ، يوم واحد بمناسبة اليوم الرياضي) ، كما يحصل على إجازة لمدة ثلاث أيام يحدد مُواعيدها صاحبُ العمل ، بالإصافة إلى إجازة سنوية لا تقل عن ثلاثة أسابيع و تكون الإجازة أربعة أسابيع إذا كانت خدمة العامل خمسة سنوات فأكثر وفقا للمواد (72 ،78 ،79)

> مكافئة نهاية الخدمة: وفقا لأحكام قانون العمل القطري . <u>الرعاية الطبية:</u>

يوفر الطرف الأول للطرف الثاني العلاج الطبي اللازم طبقا للأنظمة و اللوائح المعمول بها بدولة قطر.

تكاليف الاستقدام:

لا يتحمل الطرف الثاني تكاليف رسوم الاستقدام.

يعتبر قانون العمل القطري رقم (14) لسنة 2004 و القرارات المنفذة له الاساس القانوني لنصوص هذا العقد .







